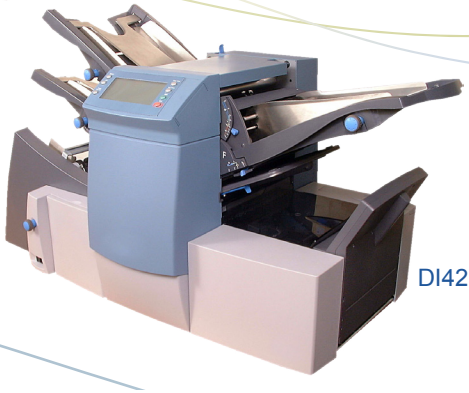
Lisez d'abord ce document

Pitney Bowes

Systèmes d'insertion OfficeRight[MC] **DI380** et FastPac[MC] **DI425**

DI380



DI425

Guide de consultation rapide

Version canadienne française

Conformité aux normes du FCC
Des essais effectués sur cet équipement ont démontré qu'il respecte les limites d'un dispositif numérique de classe A, conformément à la partie 15 des règles du FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre le brouillage lorsque l'équipement est exploité dans un environnement commercial. Cet équipement produit, utilise et peut émettre des fréquences radio et risque de brouiller les communications radio s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du guide d'utilisation. L'exploitation de cet équipement dans un secteur résidentiel risque d'entraîner du brouillage. Dans un tel cas, l'utilisateur devra éliminer le brouillage à ses frais. Utilisez uniquement un câble d'interface blindé pour exploiter cet équipement conjointement avec une imprimante ou d'autres périphériques.

MISE EN GARDE : Les changements ou les modifications qui n'ont pas été expressément approuvés par la partie responsable de la conformité (Pitney Bowes) risquent d'entraîner l'annulation du droit de l'utilisateur de faire fonctionner cet appareil.

Conformité aux normes de CEM
Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

SV61887 rév. A Novembre 2006

©2006 Pitney Bowes Inc. Tous droits réservés. Ce guide ne peut pas être reproduit en tout ou en partie de n'importe quelle façon que ce soit ou stocké dans un système de stockage quelconque, ou encore transmis d'une façon quelconque, soit électronique ou mécanique, sans l'autorisation écrite expresse de Pitney Bowes.

Nous avons déployé tous les efforts possibles pour veiller à la précision et à la pertinence de l'information que contient ce guide. Toutefois, nous ne pouvons pas assumer la responsabilité des erreurs qu'il peut comprendre ou des éléments qui ont pu être omis durant la rédaction, ni de la mauvaise utilisation ou de la mauvaise application de nos produits.

En raison de notre programme d'amélioration continue des produits, les spécifications relatives à l'équipement et au matériel ainsi que les fonctions de performance sont modifiables sans préavis. Il est possible que votre inséreuse ne comporte pas certaines des fonctions décrites dans ce guide.

E-Z Seal est une marque déposée de Pitney Bowes Inc. ENERGY STAR est une marque déposée de la United States Environmental Protection Agency.

Consignes de sécurité importantes

Lorsque vous utilisez ce système, veuillez observer les précautions listées ci-dessous.

- Lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser le système.
- Utiliser l'inséreuse uniquement pour effectuer les tâches auxquelles elle est destinée.
- Placer l'appareil à proximité d'une prise de courant facilement accessible.
- Placer l'appareil à un endroit facilement accessible afin qu'il puisse être ventilé correctement et de faciliter l'entretien et la réparation.
- Utiliser le cordon d'alimentation fourni et le brancher dans une prise de courant correctement mise à la terre, située à proximité de l'appareil et facilement accessible. Le branchement dans une prise qui n'est pas correctement mise à la terre risque d'entraîner des blessures graves ou de causer un incendie.
- Utiliser la fiche de l'appareil comme principal moyen de couper l'alimentation c.a.
- ÉVITER d'utiliser une prise de courant commandée par un interrupteur mural ou partagée avec d'autres appareils.
- NE PAS utiliser d'adaptateur pour le cordon d'alimentation ni pour la prise murale.
- NE PAS retirer la broche de mise à la terre de la fiche.
- Veiller à ce que l'espace devant la prise de courant soit exempt de tout obstacle.
- NE PAS ACHEMINER le cordon d'alimentation sur une arête vive ou le coincer entre des meubles. Veiller à ce que le cordon ne subisse aucune tension.
- Pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, NE PAS tenter de retirer les couvercles/panneaux ou de démonter le tableau de commande ou la base.
- Si l'appareil est endommagé, débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale, puis communiquer avec un représentant en service à la clientèle.
- Garder doigts, cheveux, bijoux, cravates et vêtements amples loin des pièces mobiles de l'appareil en tout temps.
- Éviter de toucher aux pièces mobiles ou au matériel lorsque l'appareil est en fonction. Avant de dégager un bourrage, attendre que toutes les pièces mobiles se soient immobilisées.
- Dégager les bourrages avec soin et attention.
- Ne pas déposer de chandelles, de cigarettes ou de cigares, etc. allumés sur l'appareil.
- Pour éviter le surchauffage, ne pas obstruer les ouvertures de ventilation.

- Utiliser uniquement les fournitures qu'approuve Pitney Bowes, en particulier en ce qui a trait aux aérosols dépoussiérants. L'entreposage et l'utilisation incorrects des aérosols dépoussiérants ou des aérosols dépoussiérants inflammables risquent de causer une explosion qui pourrait entraîner des blessures corporelles ou causer des dommages. Ne jamais utiliser d'aérosols dépoussiérants inflammables et toujours lire les instructions et les précautions que présente l'étiquette.
- Pour obtenir des fournitures ou des fiches signalétiques, communiquer avec un représentant en service à la clientèle.
- L'exploitation de ce système sans l'exécution d'entretiens réguliers risque de nuire à sa performance optimale et d'entraîner une défaillance. Communiquer avec un représentant en service à la clientèle pour obtenir l'horaire des entretiens.
- Toujours observer les normes de santé et de sécurité en vigueur sur les lieux de travail.
- Pour réduire les risques d'incendie ou de choc électrique, NE PAS tenter de retirer les panneaux/couvercles ou de démonter le tableau de commande ou la base. Le boîtier comporte des pièces dangereuses.

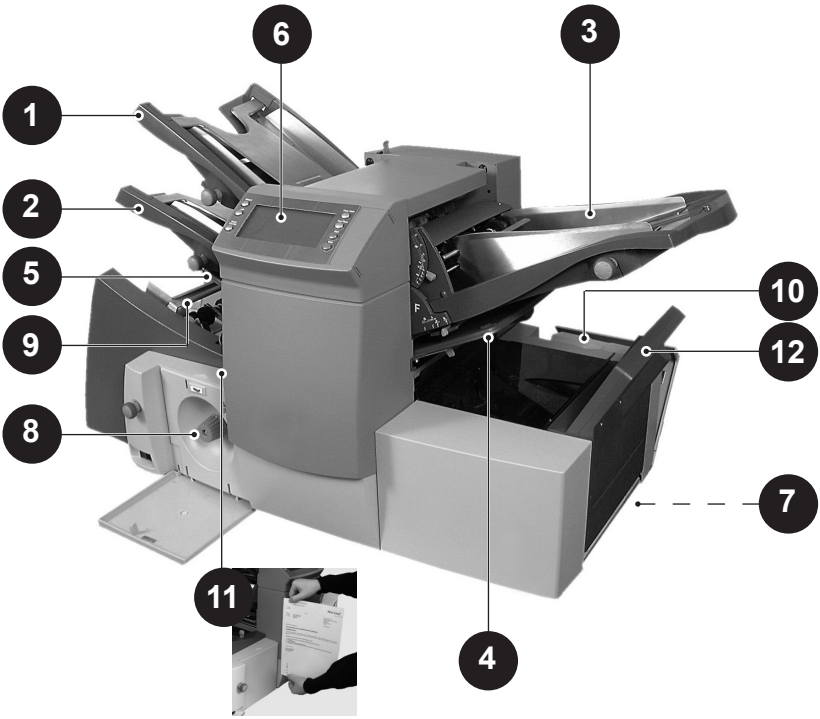
À propos de ce guide

Ce petit guide comporte des renseignements importants sur l'utilisation sécuritaire du système d'insertion. Il comporte aussi les éléments suivants :

- un bref guide des touches, indicateurs et symboles de l'inséreuse;
- un résumé des étapes à suivre pour configurer l'appareil;
- une liste des messages d'erreur.

Le présent guide ne vise pas à remplacer les guides d'utilisation fournis sur le CD-ROM. Nous vous recommandons fortement de prendre le temps de lire en entier le guide d'utilisation de votre inséreuse. L'information qu'il comporte vous aidera à exploiter votre inséreuse de façon optimale.

Description du système DI425

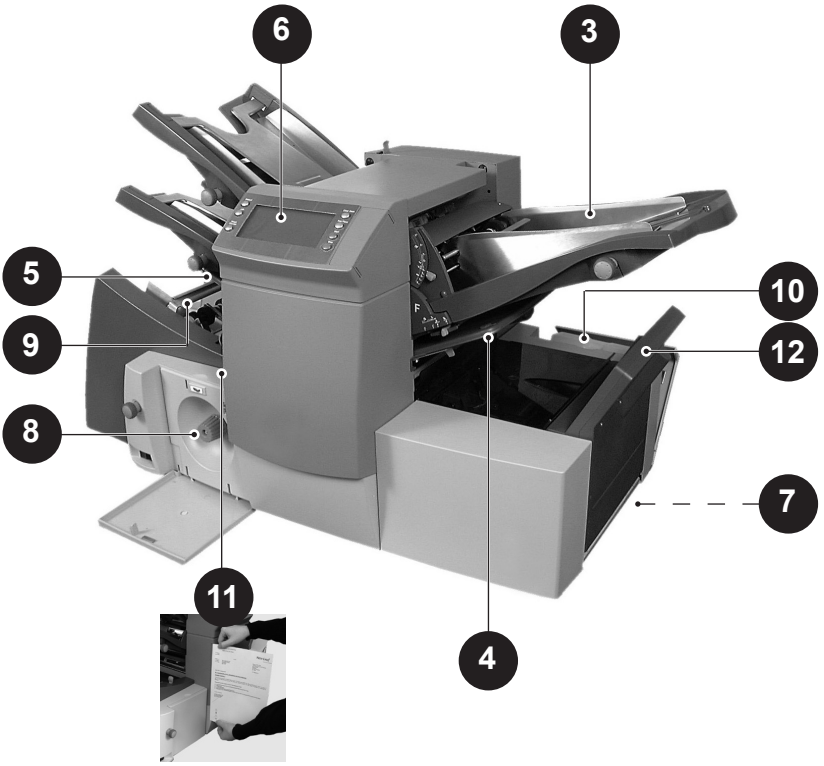


1 **Alimenteur de feuilles 1 –** Cet alimenteur est prévu pour l'alimentation de documents nécessitant un pliage.

En outre, l'alimenteur de feuilles 1 peut être réglé au **mode d'alimentation semi-automatique**. Dans ce mode, jusqu'à 5 feuilles agrafées peuvent être alimentées. Le système attend l'alimentation manuelle de chaque jeu dans l'alimenteur de feuilles 1 avant de procéder au pliage et à l'insertion automatiques du jeu. Consulter la section *Caractéristiques* du présent guide pour obtenir tous les renseignements sur les jeux possibles.

2 **Alimenteur de feuilles 2 –** Cet alimenteur est prévu pour l'alimentation de documents nécessitant un pliage; ses fonctions sont similaires à celles de l'alimenteur de feuilles 1. Toutefois, le mode d'alimentation semi-automatique n'est PAS DISPONIBLE dans le cas de cet alimenteur.

Description du système DI425 (suite)



3 **Alimenteur d'encarts –** Cet alimenteur est utilisé pour ajouter des encarts supplémentaires à l'enveloppe. L'inséreuse ne peut pas plier les documents en provenance de cet alimenteur. Ce dernier est prévu pour l'alimentation d'encarts prépliés ou épais.

4 **5** **Plaques de pliage (poches de pliage) 1 et 2 –** Ces plaques plient de la façon souhaitée les documents qu'alimentent les alimenteurs de feuilles. Les plaques de pliage sont réglées automatiquement à partir du tableau de commande.

6 **Afficheur / tableau de commande (panneau de contrôle) –** L'endroit où entrer les commandes et où s'affichent symboles et icônes informant l'utilisateur de l'état du système. Les touches sont expliquées à la page 1-8.

Description du système DI425 (suite)

7 **Empileur vertical (réception standard) ou dispositif de sortie** (non illustré) **–** Un empileur vertical est placé à la sortie du système pour recueillir les enveloppes remplies. Cet appareil peut être replié contre le système lorsqu'il n'est pas utilisé. En outre, un large éventail d'empileurs électriques est offert; ces empileurs disposent d'une capacité supérieure à celle de l'empileur vertical.

Une interface de machine postale peut être substituée à un empileur pour acheminer automatiquement les pièces de courrier vers une machine postale Pitney Bowes afin d'y imprimer le montant d'affranchissement.

8 **Molette d'avancement manuel –** La molette d'avancement manuel se trouve derrière le panneau central inférieur du système. Elle est utilisée pour entraîner manuellement les mécanismes de la machine afin d'aider au dégagement des bourrages.

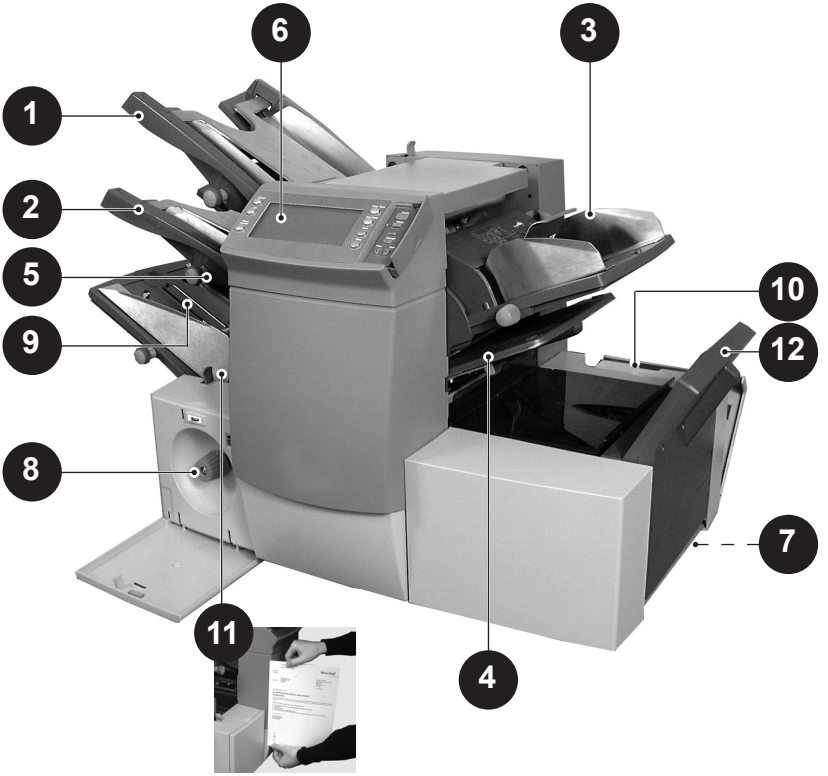
9 **Alimenteur d'enveloppes –** Cet appareil achemine des enveloppes vers la zone d'insertion, où elles sont remplies de documents provenant des autres alimenteurs.

10 **Réservoir de solution de cachetage (d'eau) –** Le réservoir de solution de cachetage se trouve derrière un panneau situé sur le côté avant droit du système. Il contient une solution pour le cachetage des enveloppes.

11 **Règle graduée –** La règle située sur le côté gauche du système à proximité des alimenteurs de feuilles permet de mesurer les dimensions des documents et des enveloppes.

12 **Retourneur d'enveloppes (sortie machine) –** Cette composante achemine l'enveloppe afin qu'elle soit empilée sur l'empileur *recto vers le haut.*

Description du système DI380



1 **Alimenteur de feuilles 1 –** Cet alimenteur est prévu pour l'alimentation de documents nécessitant un pliage.

En outre, l'alimenteur de feuilles 1 peut être réglé au *mode d'alimentation semi-automatique*. Dans ce mode, des jeux de jusqu'à 5 feuilles agrafées peuvent être alimentés. Le système attend l'alimentation manuelle de chaque jeu dans l'alimenteur de feuilles 1 avant de procéder au pliage et à l'insertion automatiques du jeu. Reportez-vous à la section *Caractéristiques* de ce guide pour obtenir tous les renseignements sur les jeux possibles.

2 **Alimenteur de feuilles 2 –** Cet alimenteur est prévu pour l'alimentation de documents nécessitant un pliage; ses fonctions sont similaires à celles de l'alimenteur de feuilles 1. Toutefois, le mode semi-automatique n'est PAS DISPONIBLE dans le cas de cet alimenteur.

3 **Alimenteur d'encarts –** Cet alimenteur est utilisé pour ajouter des encarts supplémentaires à l'enveloppe. L'inséreuse ne peut pas plier les documents en provenance de cet alimenteur. Ce dernier est prévu pour l'alimentation d'encarts prépliés ou épais.

4 5 **Plaques de pliage (poche de pliage) 1 et 2 –** Ces plaques plient de la façon souhaitée les documents qu'alimentent les alimenteurs de feuilles. Les plaques de pliage sont réglées automatiquement à partir du tableau de commande.

6 **Afficheur / tableau de commande (panneau de contrôle) –** L'endroit où entrer les commandes et où s'affichent symboles et icônes informant l'utilisateur de l'état du système. Les touches sont expliquées à la page suivante.

7 **Empileur vertical (réception standard) ou dispositif de sortie** (non illustré) **–** Un empileur vertical est placé à la sortie du système pour recueillir les enveloppes remplies. Cet appareil peut être replié contre le système lorsqu'il n'est pas utilisé. En outre, un large éventail d'empileurs électriques est offert; ces empileurs disposent d'une capacité supérieure à celle de l'empileur vertical.
Une interface de machine postale peut être substituée à un empileur pour acheminer automatiquement les pièces de courrier vers une machine postale Pitney Bowes afin d'y imprimer le montant d'affranchissement.

8 **Molette d'avancement manuel –** La molette d'avancement manuel se trouve derrière le panneau central inférieur du système. Elle est utilisée pour entraîner manuellement les mécanismes de la machine afin d'aider au dégagement des bourrages.

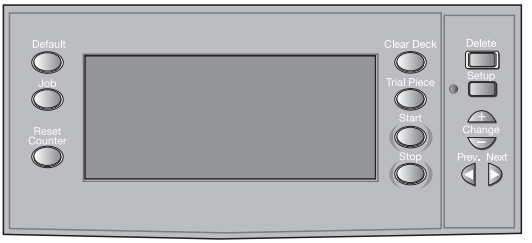
9 **Alimenteur d'enveloppes –** Cet appareil achemine des enveloppes vers la zone d'insertion, où elles sont remplies de documents provenant des autres alimenteurs.

10 **Réservoir de solution de cachetage (d'eau) –** Le réservoir de solution de cachetage se trouve derrière un panneau situé sur le côté avant droit du système. Il contient une solution pour le cachetage des enveloppes.

11 **Règle graduée –** La règle située sur le côté gauche du système à proximité des alimenteurs de feuilles permet de mesurer les dimensions des documents et des enveloppes.

12 **Retourneur d'enveloppes (sortie machine) –** Cette composante achemine l'enveloppe afin qu'elle soit empilée sur l'empileur *recto vers le haut*.

Tableau de commande (DI380 et DI425)



Touches du tableau de commande

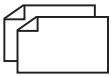
Application Principale – Appuyez sur cette touche pour remettre l'appareil aux paramètres par défaut du système. Un technicien Pitney Bowes peut modifier ces paramètres programmés en usine en fonction des besoins de l'utilisateur.
Application – Appuyez sur cette touche pour naviguer entre les différentes tâches programmées dans l'appareil. Vous pouvez programmer jusqu'à 20 tâches dans le système.
Remise à zéro – Appuyez sur cette touche pour remettre à zéro l'enregistreur de pièces ou le soustracteur (compteur décomptant).
Fin de traitement – Appuyez sur cette touche pour acheminer le matériel et vider l'inséreuse. En outre, cette touche permet de vider le système après un arrêt, le rendant prêt pour l'exploitation automatique.
Cycle simple – Appuyez sur cette touche pour créer un échantillon afin de vérifier les paramètres de l'appareil. Vous devez créer un échantillon avant de lancer l'exploitation du système en mode automatique en appuyant sur la touche **Marche**. Si la fonction de détection de doubles est activée, le système se règle automatiquement durant la création d'un échantillon. L'échantillon ne sera pas cacheté et sera comptabilisé comme une pièce.
Marche – Appuyez sur cette touche pour lancer l'exploitation en mode automatique.
Arrêt – Appuyez sur cette touche pour arrêter l'exploitation en mode automatique à la fin du cycle suivant.
Effacer – En mode de programmation, appuyez sur cette touche pour supprimer une tâche programmée stockée en mémoire.
Paramètre – Appuyez sur cette touche pour activer le mode de programmation de l'inséreuse. Ce mode permet de programmer des tâches, de les mettre en mémoire, puis de les récupérer à l'aide de la touche **Application**.
Changer + – – En mode de programmation, ces touches sont utilisées pour sélectionner des options ou régler les valeurs des paramètres du système.
Sélectionner ◄ ► – En mode de programmation, ces touches sont utilisées pour faire défiler les différents paramètres des tâches.

Symboles (DI380 et DI425)

Symbole qui indique que l'alimenteur de feuilles est activé et que la fonction de détection de doubles est **désactivée**.

Symbole qui indique que l'alimenteur de feuilles est activé et que la fonction de détection de doubles est **activée**.

Symbole qui indique que l'alimenteur d'encarts est activé et que la fonction de détection de doubles est **désactivée**.



Symbole qui indique que l'alimenteur d'encarts est activé et que la fonction de détection de doubles est **activée**.

Symbole qui indique que l'alimenteur de feuilles 1 est en mode d'alimentation semi-automatique.

Symbole qui indique que l'alimenteur d'enveloppes est activé.

. . 3 . .

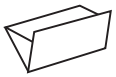
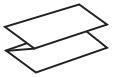
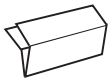
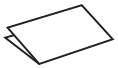
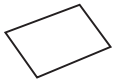
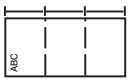
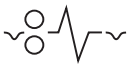
Symbole qui indique le paramètre (de 1 à 5) d'arrêt de l'enveloppe.

Symbole qui indique que le réservoir de solution de cachetage doit être réapprovisionné.

Symbole qui indique la hauteur de l'enveloppe.

Symbole qui indique que la cacheteuse est désactivée (les enveloppes ne sont pas cachetées).

Symboles (DI380 et DI425) (suite)

	Symbole qui indique que la cacheteuse est activée (cachetage automatique des enveloppes).
	Symbole qui indique la sélection d'un pliage standard (lettre).
	Symbole qui indique la sélection d'un pliage en Z (en accordéon).
	Symbole qui indique la sélection d'un pliage double.
	Symbole qui indique la sélection d'un pliage simple.
	Symbole qui indique la sélection d'une insertion sans pliage.
	Symbole qui indique un bourrage. La position de ce symbole sur l'afficheur correspond à l'emplacement du bourrage.
	Symbole qui indique de communiquer avec Pitney Bowes pour obtenir de l'aide.
	Symbole qui indique le format du papier, l'orientation de l'adresse et le(s) pli(s) réglés dans le cas d'un alimenteur de feuilles.
	Symbole qui indique un bourrage dans un appareil situé en aval, comme un empileur électrique ou un système postal.

Traitement d'une tâche

Les étapes listées ci-dessous décrivent brièvement comment programmer et effectuer une tâche sur votre inséreuse. Pour obtenir des instructions détaillées, consultez le *guide d'utilisation* fourni sur CD-ROM avec l'inséreuse.

1. Mettez l'inséreuse sous tension. Le système affiche la dernière tâche effectuée et le message « Cycle simple à effectuer ».
2. Sélectionnez une tâche. La mémoire de l'inséreuse peut comporter jusqu'à 20 tâches. Vous pouvez sélectionner l'une de ces tâches ou appuyez sur la touche **Application Principale** pour sélectionner votre tâche standard.
   NOTA : Si vous devez programmer une tâche ou que vous avez l'intention d'effectuer une tâche en utilisant la lecture optique de marques (LOM), consultez le guide d'utilisation.
3. Chargez le matériel

a. Réglez la largeur du matériel utilisé dans l'alimenteur de feuilles. Éloignez le guide latéral d'un quart de tour. Aérez et égalisez la pile de feuilles avant de la charger dans l'alimenteur. L'afficheur indique l'orientation de chargement des feuilles. Assurez-vous que la pile se trouve sous le rouleau d'alimentation.
   NOTA : Si vous avez l'intention d'effectuer une tâche en mode d'alimentation semi-automatique, consultez le guide d'utilisation.

b. Réglez l'alimenteur d'enveloppes. Baissez l'alimenteur et réglez les guides latéraux en fonction de la largeur des enveloppes. Éloignez les guide latéraux d'un quart de tour. Aérez la pile d'enveloppes et chargez les enveloppes dans l'alimenteur rabat OUVERT ORIENTÉ VERS LE HAUT. Appuyez sur le bouton de chargement des enveloppes afin de remettre la pile à la position d'alimentation normale.

c. Réglez l'alimenteur d'encarts. Réglez les guides latéraux en fonction de la largeur des encarts. Éloignez les guides latéraux d'un quart de tour.
   - Repérez l'icône et la couleur représentant votre encart qui figurent sur l'autocollant de l'inséreuse pour vous aider à déterminer les bons paramètres dans le cas du séparateur et du bouclier de pierre de séparation.
   - Positionnez le levier bleu qui détermine l'écart du séparateur au chiffre pertinent.
   - Positionnez le levier bleu qui détermine la position du bouclier à la lettre pertinente.

Traitement d'une tâche (suite)

- Chargez les encarts après les avoir légèrement aérés et échelonnés.
- Chargez les encarts en suivant les lignes directrices listées ci-dessous :
  encart simple – recto vers le haut, bord inférieur en premier
  enveloppe-réponse – recto vers le haut, bord supérieur en premier
  encart préplié – recto vers le haut, bord fermé en premier
  livret – recto vers le haut, bord plié en premier
- Laissez la cale de support glisser derrière la pile pour soutenir les encarts.

4. Assurez-vous que le réservoir de solution de cachetage est plein. Ajoutez de l'eau ou de la solution E-Z Seal[MD] au besoin. Si vous remplissez un réservoir vide, patientez le temps que le feutre de cachetage s'imprègne suffisamment *avant* de lancer le traitement.
5. Réglez la hauteur de l'empileur vertical afin de l'adapter au matériel traité. Levez le levier et réglez l'empileur à l'une des positions offertes.
6. Lancez la création d'un échantillon. Une fois que le matériel est chargé, appuyez sur la touche **Cycle simple**. L'inséreuse crée un échantillon ouvert et non cacheté, ce qui vous permet d'en examiner facilement le contenu. Au besoin, utilisez le mode de programmation pour apporter des changements mineurs. Appuyez de nouveau sur la touche **Paramètre** pour revenir au mode d'exécution.
   NOTA : Lorsque vous utilisez la fonction d'alimentation en série (voir le guide d'utilisation), chargez les *deux* alimenteurs de feuilles *avant* de lancer la création d'un échantillon. En outre, durant un traitement, si vous chargez du matériel qui a différentes caractéristiques (poids, ton, etc.) ou si vous éprouvez des problèmes avec la fonction de détection de doubles, lancez de nouveau la création d'un échantillon. Cela force l'appareil à recalibrer la fonction de détection de doubles selon le nouveau matériel au cas où les lots varieraient légèrement.
7. Lancez le système en appuyant sur la touche **Marche**. L'inséreuse remplira les enveloppes jusqu'à ce qu'elle manque de matériel ou que vous appuyiez sur la touche **Arrêt**.
8. Si un message d'erreur s'affiche, suivez les indications affichées (voir les tableaux présentés aux pages suivantes). Si vous n'arrivez pas à résoudre le problème, communiquez avec votre supérieur ou consultez les tableaux de dépannage présentés au chapitre 4 du guide d'utilisation sur CD-ROM.

Messages d'erreur

Message	*Mesure à prendre*
APPELEZ S.A.V	Mettez le système hors tension, puis remettez-le sous tension. Si le problème persiste, appelez PB.
BASCULEZ LE LEVIER	Le levier d'alimentation semi-automatique est mal positionné pour le mode d'exploitation en cours. Replacez le levier d'alimentation semi-automatique à la position appropriée (gauche : mode semi-automatique; droite : mode automatique).
CAPOT AV. MANUELLE OUVERT	Le panneau qui cache la molette d'avance manuelle n'est pas bien fermé. Fermez-le.
DÉLAI POUR CHARGER DÉPASSÉ	Aucun document n'a été détecté en provenance de l'alimenteur. En mode semi-automatique, les documents doivent être alimentés dans un délai donné. Redémarrez le système en appuyant sur **Marche**.
DOCUMENT TROP PETIT	L'inséreuse a détecté que le matériel utilisé est trop court. Assurez-vous que la longueur du matériel utilisé correspond à la longueur affichée. Le cas échéant, lancez la création d'un échantillon.
DOUBLE ALIMENTATION	Un problème d'alimentation de doubles a été détecté en provenance du plateau d'alimentation indiqué. Retirez le matériel et redémarrez l'appareil. Si le problème persiste, lancez la création d'un échantillon.
ERR CALIBRAGE POCHE PLIAGE	Les plaques de pliage sont mal positionnées. Retirez-les et assurez-vous qu'aucun matériel n'est coincé. Remettez les plaques de pliage en place et redémarrez le système.
ERREUR DÉFLECTEUR	Impossible de procéder au pliage simple en raison d'une erreur. Retirez les plaques de pliage et assurez-vous qu'aucun matériel n'est coincé.
ÉTEINDRE POUR R.A.Z	Une erreur a été détectée dans le logiciel principal. Mettez l'inséreuse hors tension, puis remettez-la sous tension et réessayez. Si le problème persiste, communiquez avec PB.

Messages d'erreur *(suite)*

Message	*Mesure à prendre*
FERMEZ LE CAPOT	Le capot/panneau indiqué n'est pas bien fermé. Fermez ce capot/panneau et redémarrez le système.
MAUVAISE ALIMENTATION	L'inséreuse a détecté l'alimentation de deux feuilles en provenance du plateau d'alimentation indiqué. Retirez les feuilles, rechargez-les et redémarrez le système.
MAUVAISE ALIMENTATION VÉRIFIEZ ENV SUR RÉCEPTION	L'inséreuse a détecté l'alimentation de deux feuilles en provenance du plateau d'alimentation indiqué. Retirez les feuilles, rechargez-les et redémarrez le système.
OTEZ DOC ET VÉRIFIEZ POSTE	L'alimenteur indiqué n'a pas alimenté le matériel. Retirez le matériel du plateau d'alimentation, puis redémarrez l'alimenteur.
OTEZ DOC POCHES DE PLIAGE	Du matériel a été détecté à l'intérieur de la plaque de pliage affichée à l'écran. Retirez la plaque de pliage et retirez le matériel coincé. Remettez la plaque en place.
OTEZ DOC ZONE D'INSERTION	Du matériel a été détecté dans la zone d'insertion. Ouvrez le panneau en plastique teinté situé sur le côté gauche du système et retirez le matériel coincé. Fermez le panneau et redémarrez le système.
OTEZ DOC ZONE DE COLLAGE	Du matériel a été détecté dans la zone de mouillage (collage). Ouvrez le panneau en plastique teinté situé sur le côté gauche du système et retirez le matériel coincé. Fermez le panneau et redémarrez le système.
OTEZ DOC SORTIE MACHINE	Du matériel a été détecté dans la zone de cachetage. Ouvrez le panneau en plastique teinté situé sur le côté gauche de l'appareil et retirez le matériel coincé. Fermez le panneau et redémarrez le système.
OTEZ DOUBLE SUR RÉCEPTION	Un problème d'alimentation de doubles a été détecté en provenance du plateau d'alimentation indiqué. Retirez le double de l'empileur. Redémarrez le système.

Messages d'erreur *(suite)*

Message	*Mesure à prendre*
POSTE VIDE	Le plateau indiqué ne contient aucun document. Rechargez le plateau et appuyez sur **Marche**.
VÉRIFIEZ DERNIÈRE SÉQUENCE	L'enveloppe ne s'est pas ouverte. Assurez-vous que les enveloppes sont bien chargées. Chargez de nouveau les enveloppes et redémarrez le système.
VÉRIFIEZ ENV SUR RÉCEPTION	L'inséreuse a détecté que le matériel utilisé est trop court. Assurez-vous que la longueur du matériel utilisé correspond à la longueur affichée. Le cas échéant, lancez la création d'un échantillon.
VÉRIFIEZ LES POSTES	L'alimenteur indiqué est mal positionné. Retirez le plateau et corrigez sa position. Vérifiez également le matériel chargé dans l'alimenteur indiqué.
VÉRIFIEZ POCHES DE PLIAGE	La plaque de pliage indiquée est mal positionnée. Retirez-la et corrigez sa position.
VÉRIFIEZ SORTIE MACHINE	L'inverseur d'enveloppes est mal positionné. Ouvrez le couvercle de l'inverseur et assurez-vous qu'aucun matériel n'est coincé. Fermez le couvercle et redémarrez le système.

Évitement des problèmes

- Assurez-vous d'avoir sélectionné la bonne tâche.
- Assurez-vous d'avoir chargé le bon matériel pour effectuer la tâche (encarts, feuilles, enveloppes).
- Assurez-vous que le matériel est conforme aux spécifications du matériel pour l'appareil (voir le guide d'utilisation).
- Lancez la création d'un échantillon pour vous assurer que le calibrage de l'inséreuse correspond au matériel utilisé.
- Après l'arrêt de l'inséreuse, assurez-vous que le dispositif de transport est exempt de matériel et que tous les panneaux et couvercles sont fermés.

Guide de consultation rapide

- Pour obtenir de l'information de dépannage ou de programmation plus détaillée, consultez le guide d'utilisation sur CD-ROM.

États-Unis

Nom du produit : DI380 ou DI425

- Pour consulter la foire aux questions, rendez-vous à l'adresse *www.pb.com* et cliquez sur **Customer Support**.
- Pour présenter une demande de service ou de formation, rendez-vous à l'adresse www.pb.com et cliquez sur **My Account**.
- Pour commander des fournitures et des accessoires, appelez le service d'approvisionnement au 1 800 243-7824 ou rendez-vous à l'adresse *www.pb.com* et cliquez sur **Online Store**.
- Pour faire afficher et payer des factures en ligne, rendez-vous à l'adresse *www.pb.com* et cliquez sur **My Account**.
- Pour prendre connaissance des stocks disponibles, rendez-vous à l'adresse *www.pb.com* et cliquez sur **My Account**.
- Pour poser des questions à un représentant en service à la clientèle, composez le 1 800 522-0020. Les représentants en service à la clientèle sont disponibles du lundi au vendredi de 8 h à 20 h (HE).
- Pour obtenir des fiches signalétiques, appelez le service d'approvisionnement ou rendez-vous à l'adresse *www.pb.com* et cliquez sur **Customer Support**.

Canada

Nom du produit : DI380 ou DI425

- Pour consulter la foire aux questions ou pour commander des fournitures, rendez-vous à l'adresse *www.pitneybowes.ca*.
- Pour poser des questions à un représentant en service à la clientèle, composez le 1 800 672-6937. Les représentants en service à la clientèle sont disponibles du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h (HE).

Pitney Bowes

Optimiser le mouvement des communications℠

1 Elmcroft Rd.
Stamford, Connecticut 06926-0700
www.pitneybowes.com

5500 Explorer Drive
Mississauga, Ontario L4W 5C7
www.pitneybowes.ca

Publication PB SV61887 rév. A (11/06)

Imprimé aux États-Unis ou au Canada

Imprimé sur du papier recyclable.

SV61887REVA